

AS. 117.455

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-087064- -00002-0000

Fecha: 2011-10-24 16:47:04 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 15

Señor Director
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 13686 DEL 02 DE SEPTIEMBRE DE 2011

REF: Expediente No. 11 087.064 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US2009/066481
a favor de **UOP LLC**
Titulada: PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE
PETRÓLEO CRUDO

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **UOP LLC** según lo acredita el documento de poder presentado en esa Dirección, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 02 de septiembre de 2011, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgados por los inventores al solicitante, debidamente apostillados junto con sus correspondientes traducciones al español.

Del señor Director atentamente,

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 13 de octubre de 2011
JPC/jpg
Folios: 10



STATE OF ILLINOIS

SECRETARY OF STATE

COUNTRY OF DESTINATION: COLOMBIA

APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 Octobre 1961

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by ELIZABETH E TARVER

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, COOK COUNTY

4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. Springfield, Illinois

6. AUGUST 1, 2011

7. by the Secretary of State, State of Illinois

8. No. S011SR10320

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Jesse White



JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS

This Apostille only certifies the signature and the seal or stamp it bears. It does not certify content of the document for which it was issued.

THIS APOSTILLE IS NOT VALID WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA.

♻️ Printed on recycled paper. Printed by authority of the State of Illinois. December 2010 — 110M — I 168.3

UOP LLC
(a Delaware limited liability company)

Certificate of Assistant Secretary

I, David J. Piasecki, do hereby certify that I am a duly elected Assistant Secretary–Patent of UOP LLC, a limited liability company of Delaware, United States of America and that:

1) the attached is a true copy of the fully executed Assignment dated February 9, 2009 and February 18, 2009, whereby;

Brian W. HEDRICK
Daniel B. GILLIS

inventors of an invention entitled:

PROCESS FOR IMPROVING FLOW PROPERTIES OF CRUDE PETROLEUM

assigned their worldwide interest in said invention, and in an application for Letters Patent of the United States of America for said invention, including all foreign rights to said invention, to UOP LLC, a limited liability company, organized under the laws of the State of Delaware, United States of America, and having its principal office at Des Plaines, Illinois, United States of America;

2) that an application for Letters Patent for said invention was filed in the United States of America Patent Office under Application No. 12/337,728 on December 18, 2008;

3) that the invention so assigned is the same as the invention in respect of which an application for Letters Patent in **COLOMBIA** has been entitled:

PROCESS FOR IMPROVING FLOW PROPERTIES OF CRUDE PETROLEUM

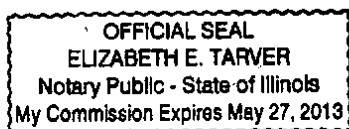
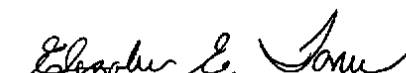
IN WITNESS WHEREOF, I have executed this certificate on behalf of UOP LLC on July 28, 2011.



David J. Piasecki
Assistant Secretary - Patent

NOTARY ACKNOWLEDGEMENT

This instrument was acknowledged before me in Cook County, Illinois, U.S.A., on July 28, 2011, by David J. Piasecki, Assistant Secretary –Patent of UOP LLC, a limited liability company of Delaware, United States of America.



Notary Public

WHEREAS, BRIAN W. HEDRICK, a citizen of the United States of America, residing in Oregon, Illinois; and DANIEL B. GILLIS, a citizen of the United States of America, residing in Arlington Heights, Illinois; and hereinafter referred to as "the inventors" have invented certain new and useful improvements in **PROCESS FOR IMPROVING FLOW PROPERTIES OF CRUDE PETROLEUM**. WHEREAS, the inventors hereby authorize and request their attorney/agent of record to have inserted on each page (where indicated below) the filing date and application number of said application when known; and WHEREAS, UOP LLC, a company organized and existing under the laws of the State of Delaware having a principal place of business at Des Plaines, Illinois, is desirous of acquiring an interest in and to said application, the inventions disclosed therein, any corresponding foreign patent application disclosing the same invention and the Letters Patents of the United States and foreign countries that may be issued thereon. NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the inventors do hereby transfer, set over and assign unto UOP LLC, its successors and assigns, the entire right, title and interest in, to and under said application; the invention(s) covered thereby; any and all resultant patent or patents thereon; any renewals, reissues, extensions, reexaminations, substitutions, continuations, or divisions thereof, and all foreign rights thereunder including all rights to claim any priority in and to the inventions disclosed therein. Inventors hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent to said UOP LLC, its successors and assigns. IN WITNESS WHEREOF, the inventors have set their signatures hereunto on the date specified below.

Brian W. Hedrick
Brian W. Hedrick
FEB 9, 2009
Date

State of Illinois; County of Cook
This instrument was acknowledged before me on this 9th
day of February, 2009, by Brian W. Hedrick.
Geralyn M. McFadden
Notary Public

(SEAL)

OFFICIAL SEAL
GERALYN M. MCFADDEN
Notary Public - State of Illinois
My Commission Expires Dec 13, 2011

Daniel B. Gillis
Daniel B. Gillis
Feb 18, 2009
Date

State of Illinois; County of Cook
This instrument was acknowledged before me on this 18th
day of February, 2009, by Daniel B. Gillis.
Geralyn M. McFadden
Notary Public

(SEAL)

OFFICIAL SEAL
GERALYN M. MCFADDEN
Notary Public - State of Illinois
My Commission Expires Dec 13, 2011

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN a UOP LLC,
firmado por los cedentes y el cesionario.

ESTADO DE ILLINOIS
SECRETARIO DE ESTADO
PAÍS DESTINO: COLOMBIA

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por ELIZABETH E. TARVER
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE COOK
4. lleva el sello/timbre de ESTADO DE ILLINOIS

Certificado

5. en Springfield, Illinois
6. el 01 de agosto de 2011
7. por el Secretario de Estado, Estado de Illinois
8. No. S011SR10320
9. Sello/timbre

[sello]

SELLO DEL ESTADO DE ILLINOIS

10. Firma

(Firma)

Jesse White
Secretario del Estado
Estado de Illinois

La Apostilla solo certifica la firma y el sello o estampilla que lleva. No certifica el contenido del documento para el cual fue expedida.

ESTA APOSTILLA NO ES VÁLIDA DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

UOP LLC
(Una compañía de responsabilidad limitada de Delaware)

Certificado del Secretario Asistente

Yo, David J. Piasecki, por la presente certifico que estoy debidamente designado como Secretario Asistente – Patentes de UOP LLC, una compañía de responsabilidad limitada de Delaware, Estados Unidos de América, y que:

- 1. el documento adjunto es una copia verdadera de la cesión ejecutada completamente de fecha febrero 9 de 2009 y febrero 18 de 2009, mediante la cual;

Brian W. Hedrick
Daniel B. Gillis

inventores de una invención titulada:

PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE PETROLEO CRUDO

cedieron su interés mundial en dicha invención, y en una solicitud para Título de Patentes de los Estados Unidos de América para dicha invención, incluidos todos los derechos extranjeros para dicha invención, a UOP LLC, una compañía de responsabilidad limitada, organizada bajo las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos de América, y con oficina principal en Des Plaines, Illinois, Estados Unidos de América;

- 2. que se presentó una solicitud para Título de Patentes en la Oficina de Patentes de los Estados Unidos de América No. 12/337,728 el 18 de diciembre de 2008;
- 3. que la invención cedida es la misma invención al respecto de la cual una solicitud para Título de Patentes en Colombia se ha titulado:

PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE PETROLEO CRUDO

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he ejecutado este certificado a nombre de UOP LLC el 28 de julio de 2011.

(firma)
David J. Piasecki
Secretario Asistente - Patentes

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

Este documento se reconoció ante mí en el condado de Cook, Illinois, Estados Unidos de América, el 28 de julio de 2011, por David J. Piasecki, Secretario Asistente – Patentes de UOP LLC, una compañía de responsabilidad limitada de Delaware, Estados Unidos de América.

Hay un sello que dice:
ELIZABETH E. TARVER
Notario Público - Estado de Illinois
Mi comisión vence el 27 de mayo de 2013

(firma)
Notario Público

CESIÓN

CONSIDERANDO que, **BRIAN W. HEDRICK**, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en Oregon, Illinois; y **DANIEL B. GILLIS**, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en Arlington Heights, Illinois; y en adelante referidos como "los Inventores", han inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en un PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE PETROLEO CRUDO. CONSIDERANDO que los Inventores por la presente autorizan y solicitan a sus abogados/agentes de registro haber ingresado en cada página (en donde se indica abajo) la fecha de presentación y número de solicitud de dicha invención cuando se conozca; y

CONSIDERANDO que UOP LLC, una compañía organizada y existente bajo las leyes del estado de Delaware, con oficinas principales en Des Plaines, Illinois, desea adquirir un interés en y para dicha solicitud, los Inventores divulgados en esta, cualquier solicitud de patente extranjera correspondiente que divulgue la misma invención y los Títulos de Patentes de los Estados Unidos y países extranjeros que puedan ser expedidos a partir de esta.

AHORA POR LO TANTO, por una consideración buena y valiosa, el recibo de la cual por la presente se reconoce, los Inventores por la presente transfieren, traspasan y ceden a UOP LLC, sus sucesores y cedentes, el derecho, título e interés total en, para y bajo dicha solicitud; la(s) invención(es) cubiertas mediante esta; cualquier y todas las patentes resultantes o que resulten con base en esta; cualquier renovación, reexpedición, extensión, reexaminación, sustitución, continuación, o división de esta, y todos los derechos extranjeros bajo la presente, incluidos los derechos para reclamar cualquier prioridad en y para las invenciones divulgadas en esta. Los Inventores por la presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas expedir dicho Título de Patentes a dicha UOP LLC, sus sucesores y cedentes.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los Inventores han puesto su firma a la presente en la fecha especificada abajo.

(firma)
BRIAN W. HEDRICK

Febrero 9, 2009
Fecha

Estado de Illinois; Condado de Cook
Este documento se reconoció ante mi este 9 de febrero de 2009 por Brian W. Hedrick.

(firma)
Notario Público

Hay un sello que dice:
Sello oficial
GERALYN M. MCFADDEN
Notario Público - Estado de Illinois
Mi comisión vence el 13 de diciembre de 2011

(firma)
DANIEL B. GILLIS

Febrero 18, 2009
Fecha

Estado de Illinois; Condado de Cook

Este documento se reconoció ante mi este 18 de febrero de 2009 por Daniel B. Gillis.

(firma)
Notario Público

Hay un sello que dice:

Sello oficial

GERALYN M. MCFADDEN

Notario Público - Estado de Illinois

Mi comisión vence el 13 de diciembre de 2011



SECRETARY OF STATE

COUNTRY OF DESTINATION: COLOMBIA

APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 Octobre 1961

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by ELIZABETH E TARVER
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, COOK COUNTY
4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. Springfield, Illinois
6. AUGUST 1, 2011
7. by the Secretary of State, State of Illinois
8. No. S011SR10321
9. Seal/Stamp:
10. Signature:

Jesse White

JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS



UOP LLC
(a Delaware limited liability company)

Certificate of Assistant Secretary

I, David J. Piasecki, do hereby certify that I am a duly elected Assistant Secretary–Patent of UOP LLC, a limited liability company of Delaware, United States of America and that:

1) the attached is a true copy of the fully executed Assignment dated February 9, 2009 and February 18, 2009, whereby;

Brian W. HEDRICK
Daniel B. GILLIS

inventors of an invention entitled:

APPARATUS FOR IMPROVING FLOW PROPERTIES OF CRUDE PETROLEUM

assigned their worldwide interest in said invention, and in an application for Letters Patent of the United States of America for said invention, including all foreign rights to said invention, to UOP LLC, a limited liability company, organized under the laws of the State of Delaware, United States of America, and having its principal office at Des Plaines, Illinois, United States of America;

2) that an application for Letters Patent for said invention was filed in the United States of America Patent Office under Application No. 12/337,734 on December 18, 2008;

3) that the invention so assigned is the same as the invention in respect of which an application for Letters Patent in COLOMBIA has been entitled:

PROCESS FOR IMPROVING FLOW PROPERTIES OF CRUDE PETROLEUM

IN WITNESS WHEREOF, I have executed this certificate on behalf of UOP LLC on July 28, 2011.



David J. Piasecki
Assistant Secretary - Patent

NOTARY ACKNOWLEDGEMENT

This instrument was acknowledged before me in Cook County, Illinois, U.S.A., on July 28, 2011, by David J. Piasecki, Assistant Secretary – Patent of UOP LLC, a limited liability company of Delaware, United States of America.


Notary Public

WHEREAS, BRIAN W. HEDRICK, a citizen of the United States of America, residing in Oregon, Illinois; and DANIEL B. GILLIS, a citizen of the United States of America, residing in Arlington Heights, Illinois; and hereinafter referred to as "the inventors" have invented certain new and useful improvements in **APPARATUS FOR IMPROVING FLOW PROPERTIES OF CRUDE PETROLEUM**. WHEREAS, the inventors hereby authorize and request their attorney/agent of record to have inserted on each page (where indicated below) the filing date and application number of said application when known; and WHEREAS, UOP LLC, a company organized and existing under the laws of the State of Delaware having a principal place of business at Des Plaines, Illinois, is desirous of acquiring an interest in and to said application, the inventions disclosed therein, any corresponding foreign patent application disclosing the same invention and the Letters Patents of the United States and foreign countries that may be issued thereon. NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the inventors do hereby transfer, set over and assign unto UOP LLC, its successors and assigns, the entire right, title and interest in, to and under said application; the invention(s) covered thereby; any and all resultant patent or patents thereon; any renewals, reissues, extensions, reexaminations, substitutions, continuations, or divisions thereof, and all foreign rights thereunder including all rights to claim any priority in and to the inventions disclosed therein. Inventors hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent to said UOP LLC, its successors and assigns. IN WITNESS WHEREOF, the inventors have set their signatures hereunto on the date specified below.

Brian W. Hedrick
Brian W. Hedrick
FEB 09, 2009
Date

State of Illinois; County of Cook
This instrument was acknowledged before me on this 9th
day of February, 2009, by Brian W. Hedrick.
Geraldyn M. McFadden
Notary Public

(SEAL)

OFFICIAL SEAL
GERALYN M. MCFADDEN
Notary Public - State of Illinois
My Commission Expires Dec 13, 2011

Daniel B. Gillis
Daniel B. Gillis
Feb 18, 2009
Date

State of Illinois; County of Cook
This instrument was acknowledged before me on this 18th
day of February, 2009, by Daniel B. Gillis.
Geraldyn M. McFadden
Notary Public

(SEAL)

OFFICIAL SEAL
GERALYN M. MCFADDEN
Notary Public - State of Illinois
My Commission Expires Dec 13, 2011

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN a UOP LLC,
firmado por los cedentes y el cesionario.

ESTADO DE ILLINOIS
SECRETARIO DE ESTADO
PAÍS DESTINO: COLOMBIA

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

11. País: Estados Unidos de América

Este documento público

12. ha sido firmado por ELIZABETH E. TARVER

13. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE
COOK

14. lleva el sello/timbre de ESTADO DE ILLINOIS

Certificado

15. en Springfield, Illinois

16. el 01 de agosto de 2011

17. por el Secretario de Estado, Estado de Illinois

18. No. S011SR10321

19. Sello/timbre

[sello]

SELLO DEL ESTADO DE ILLINOIS

20. Firma

(Firma)

Jesse White
Secretario del Estado
Estado de Illinois

La Apostilla solo certifica la firma y el sello o estampilla que lleva. No certifica el contenido del documento para el cual fue expedida.

ESTA APOSTILLA NO ES VÁLIDA DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

UOP LLC

(Una compañía de responsabilidad limitada de Delaware)

Certificado del Secretario Asistente

Yo, David J. Piasecki, por la presente certifico que estoy debidamente designado como Secretario Asistente – Patentes de UOP LLC, una compañía de responsabilidad limitada de Delaware, Estados Unidos de América, y que:

4. el documento adjunto es una copia verdadera de la cesión ejecutada completamente de fecha febrero 9 de 2009 y febrero 18 de 2009, mediante la cual;

**Brian W. Hedrick
Daniel B. Gillis**

inventores de una invención titulada:

PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE PETROLEO CRUDO

cedieron su interés mundial en dicha invención, y en una solicitud para Título de Patentes de los Estados Unidos de América para dicha invención, incluidos todos los derechos extranjeros para dicha invención, a UOP LLC, una compañía de responsabilidad limitada, organizada bajo las leyes del estado de Delaware, Estados Unidos de América, y con oficina principal en Des Plaines, Illinois, Estados Unidos de América;

5. que se presentó una solicitud para Título de Patentes en la Oficina de Patentes de los Estados Unidos de América No. 12/337,734 el 18 de diciembre de 2008;
6. que la invención cedida es la misma invención al respecto de la cual una solicitud para Título de Patentes en Colombia se ha titulado:

PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE PETROLEO CRUDO

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he ejecutado este certificado a nombre de UOP LLC el 28 de julio de 2011.

(firma)

David J. Piasecki
Secretario Asistente - Patentes

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

Este documento se reconoció ante mí en el condado de Cook, Illinois, Estados Unidos de América, el 28 de julio de 2011, por David J. Piasecki, Secretario Asistente – Patentes de UOP LLC, una compañía de responsabilidad limitada de Delaware, Estados Unidos de América.

Hay un sello que dice:

ELIZABETH E. TARVER

Notario Público - Estado de Illinois

Mi comisión vence el 27 de mayo de 2013

(firma)

Notario Público

CESIÓN

CONSIDERANDO que, **BRIAN W. HEDRICK**, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en Oregon, Illinois; y **DANIEL B. GILLIS**, un ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en Arlington Heights, Illinois; y en adelante referidos como "los Inventores", han inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en un PROCESO PARA MEJORAR LAS PROPIEDADES DE FLUJO DE PETROLEO CRUDO. CONSIDERANDO que los Inventores por la presente autorizan y solicitan a sus abogados/agentes de registro haber ingresado en cada página (en donde se indica abajo) la fecha de presentación y número de solicitud de dicha invención cuando se conozca; y

CONSIDERANDO que UOP LLC, una compañía organizada y existente bajo las leyes del estado de Delaware, con oficinas principales en Des Plaines, Illinois, desea adquirir un interés en y para dicha solicitud, los Inventores divulgados en esta, cualquier solicitud de patente extranjera correspondiente que divulgue la misma invención y los Títulos de Patentes de los Estados Unidos y países extranjeros que puedan ser expedidos a partir de esta.

AHORA POR LO TANTO, por una consideración buena y valiosa, el recibo de la cual por la presente se reconoce, los Inventores por la presente transfieren, traspasan y ceden a UOP LLC, sus sucesores y cedentes, el derecho, título e interés total en, para y bajo dicha solicitud; la(s) invención(es) cubiertas mediante esta; cualquier y todas las patentes resultantes o que resulten con base en esta; cualquier renovación, reexpedición, extensión, reexaminación, sustitución, continuación, o división de esta, y todos los derechos extranjeros bajo la presente, incluidos los derechos para reclamar cualquier prioridad en y para las invenciones divulgadas en esta. Los Inventores por la presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas expedir dicho Título de Patentes a dicha UOP LLC, sus sucesores y cedentes.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los Inventores han puesto su firma a la presente en la fecha especificada abajo.

<u>(firma)</u>	<u>Febrero 9, 2009</u>
BRIAN W. HEDRICK	Fecha

Estado de Illinois; Condado de Cook
Este documento se reconoció ante mi este 9 de febrero de 2009 por Brian W. Hedrick.

(firma)
Notario Público

Hay un sello que dice:
Sello oficial
GERALYN M. MCFADDEN
Notario Público - Estado de Illinois
Mi comisión vence el 13 de diciembre de 2011

(firma)
DANIEL B. GILLIS

Febrero 18, 2009
Fecha

Estado de Illinois; Condado de Cook
Este documento se reconoció ante mi este 18 de febrero de 2009 por Daniel B. Gillis.

(firma)
Notario Público

Hay un sello que dice:
Sello oficial
GERALYN M. MCFADDEN
Notario Público - Estado de Illinois
Mi comisión vence el 13 de diciembre de 2011